



BSM711BT

Owner's manual  
Bedienungsanleitung  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Návod na použitie  
Használati utasítás  
Navodila

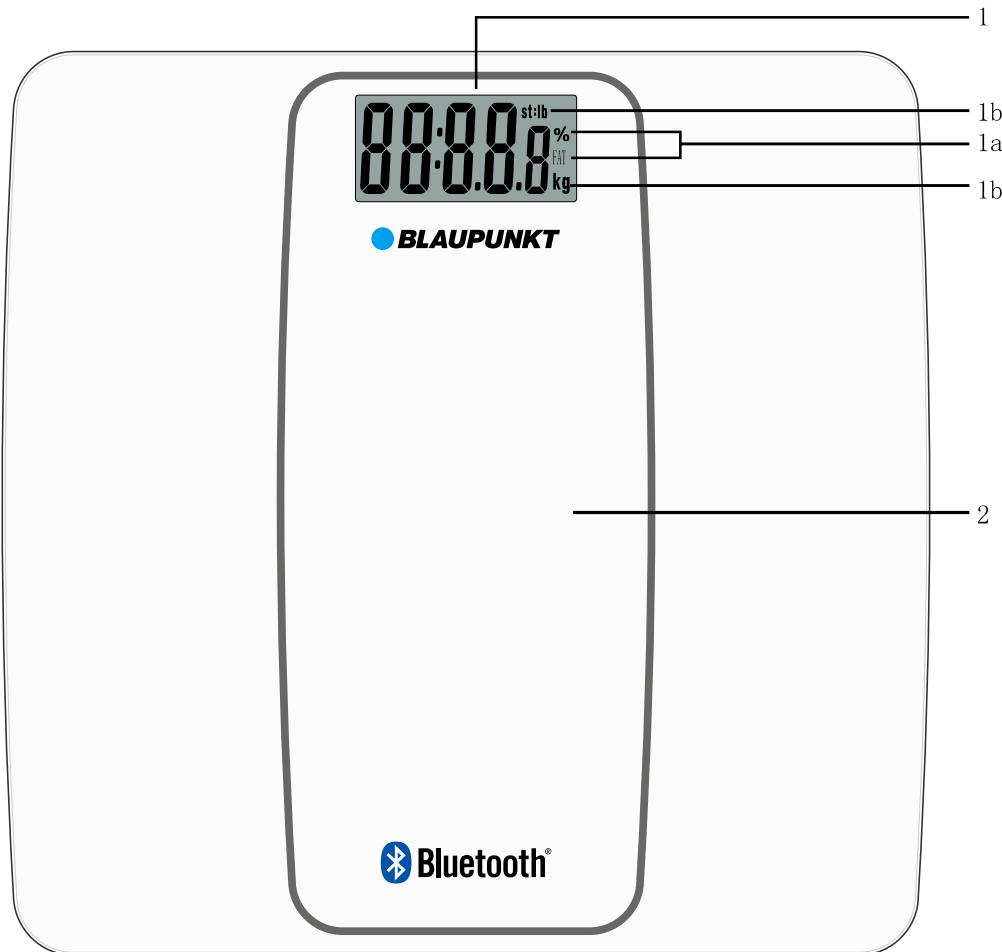
Upute za uporabu  
εγχειρίδιο οδηγιών  
инструкциязаупотреба  
Manual de instructiuni  
Instrukciju vadovas  
Kasutusjuhendit



*Enjoy it.*

Bathroom scales with body monitor  
Analytische Badezimmerwaage  
Waga łazienkowa analityczna  
Osobní váha analytická  
Analytická kúpeľňová váha  
Testelemző személymérleg  
Kopalniška tehnica analitična

Kupaonska analitička vaga  
Ζυγαριά μπάνιου αναλυτικά  
Везна за баня аналитична  
Cântar de baie analitic  
Vonios svarstyklės analitinės  
Analüütiline vannitoa kaal



## IMPORTANT NOTES

- Before operating the appliance, please read the instruction manual and follow the instructions provided. The manufacturer is not liable for any damages resulting from use of the appliance contrary to its intended use or inappropriate use. Keep the instruction manual for future reference.
- The appliance is intended for home use only. Do not use for other purposes contrary to its intended use. Do not use for medical or commercial purposes.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical, mental abilities and persons with no experience or knowledge of the equipment, if supervised or instructed on its safe use so that the risks associated with it were understandable. Children should not play with the appliance nor clean or carry out maintenance of the appliance unattended.
- The scale is a precision device. Do not drop, hit or shake it.
- If the scale is not used for a long time, remove the batteries.
- Batteries that are flat or out of use for a long time may leak.
- The appliance is not intended for people with a pacemaker or other medical implants. Tissue measurement is not recommended for pregnant women and people during dialysis.
- Before stepping on the scale, make sure the platform is dry.
- The scale can be slippery if its surface is wet.
- The scale must not be used near strong electromagnetic fields.

## CE Conformity

Hereby, Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o., declares that this equipment is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Declaration of conformity can be obtained from the product page at [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.



Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

### Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

### Technical data:

Capacity up to 180kg, graduation 0,1kg  
Power supply: 2 x 1,5V LR03 batteries (AAA)

1. Display  
1a. Fat %

1b. Weight units  
2. Scale platform

### REPLACING THE BATTERIES

1. Open the battery cover on the bottom of the device. Remove the used battery.
2. Insert a new battery paying attention to the proper polarity.

### WEIGHT MEASUREMENT

Make sure the batteries are operational and inserted into the device. Place the scale on a flat, hard surface.

Step on the scale. It will start automatically and calibrate, then it will indicate the result of the measurement. Wait for the result to stabilize, it will pulse for some time, then the scale will turn off

automatically.

### CHANGING THE UNITS

To change units from metric (kg) to imperial (lb) or vice versa, start the scale and find the units change button. Press the button to change units.



### THE INSTALLATION OF THE MOBILE APP ON THE PHONE

Search for the BodyMonitor app in Google Play (for android phones) or AppStore (for iOS phones).

Install the application.

The following QR code will help to search for the right application.



### THE FIRST STARTUP OF THE APP

Make sure that the Bluetooth function on your phone is active. Run the application.

The application will start the Configuration Wizard.

1. Select the unit of weight and height and press "next"
2. Create your user profile. Insert your name and gender, set your date of birth, select your height and target weight, and specify your level of activity. Confirm saving the profile by pressing the floppy-disk icon in the upper-right corner.
3. The application will search for compatible scales available in the area. Run the scales by pressing its platform. Select the scales from the list of devices. Confirm the selection. Assign a profile to a profile number in the scales (1 out of 12). Confirm.

### WEIGHT MEASUREMENT WITH ANALYSIS WITH THE USE OF THE APP

Make sure that the Bluetooth function on your phone is active. Run the application.

Stand on the scales on bare feet, touching the metal surfaces on the scales platform.

The scales will start and calibrate and show the measurement result on the display. Wait a moment until the scales measure and analyse the resistance. The measurement result will be presented in the application.

### ERROR MESSAGES



Err – The scale has been overloaded.



Lo – Low battery, replace the batteries.



ErrL - % of fat too low.



ErrH - % of fat too high.

If an error is displayed and the scale does not turn off automatically after a longer time, remove the batteries for more than 5 seconds.

### CLEANING AND MAINTENANCE

Wipe the weighing platform with a damp cloth. Then wipe dry. Do not submerge in water or other liquids.



## Wichtige informationen

- Vor dem Beginn der Nutzung des Gerätes, bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und gemäß den vorgeschrivenen Anweisungen verfahren. Der Hersteller ist für die Schäden nicht verantwortlich, die infolge einer zweckwidrigen Nutzung, bzw. Bedienung entstanden sind.
- Die Bedienungsanleitung sollte gut aufbewahrt werden, damit sie auch während einer späteren Nutzung befolgt werden kann.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Das Gerät nur gemäß seiner Bestimmung benutzen. Nicht für medizinische und kommerzielle Zwecke geeignet.
- Das Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, geistigen Fähigkeiten, sowie von Personen ohne Gerätekennnis benutzt werden, sodass eine Aufsicht oder Einweisung bezüglich der Nutzung des Gerätes, in einer sicheren Weise garantiert wird und die damit verbundenen Gefahren verstanden werden. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und ohne Aufsicht die Reinigung und Wartung nicht durchführen.
- Die Waage ist ein Präzisionsgerät und sollte ebenso nicht fallengelassen werden und nicht geschüttelt werden.
- Wird die Waage über eine längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien herausgenommen werden. Leere, oder über eine längere Zeit nicht benutzte Batterien können auslaufen.
- Das elektrische Gerät ist nicht für Personen mit einem Herzschrittmacher, oder anderen medizinischen Implantaten bestimmt. Es wird nicht empfohlen, die Funktion der Messung der Gewebemenge von Schwangeren und Menschen während einer Dialyse anzuwenden.

- Vor dem Wiegen sollte sichergestellt werden, dass die Auflagefläche trocken ist, da die Waage rutschig sein kann und Verletzungsgefahr besteht..
- Die Waage darf nicht in der Nähe von starken elektromagnetischen Feldern benutzt werden.

## Konformität

Hiermit erklärt Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol z.o.o., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung ist auf der Produktseite unter [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) erhältlich.



Wenn sich auf dem Gerät ein Piktogramm mit einer durchgestrichenen Mülltonne befindet, bedeutet das, dass dieses Produkt den Beschlüssen der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Man soll sich mit den Anforderungen des regionalen Systems für die Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfällen vertraut machen. Man soll gemäß den örtlichen Vorschriften handeln. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes vermeidet potentiell negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



Ihr Produkt enthält Batterien, die unter die europäische Richtlinie 2006/66 / EG fallen und die nicht mit normalen Haushaltsabfällen entsorgt werden können. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften über die getrennte Sammlung von Batterien, da die korrekte Entsorgung dazu beiträgt, negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Das Produkt ist aus hochqualitativen, recycelbaren und wiederverwendbaren Materialien und Bauelementen hergestellt.

## **TECHNISCHE DATEN**

Tragfähigkeit bis 180kg, Skalierung 0,1kg  
Stromversorgung: 2 x Batterie 1,5V LR03 (AAA)

1. Anzeige  
1a. Fett %

1b. Gewichtseinheiten  
2. Auflagefläche der Waage

## **AUSTAUSCH DER BATTERIEN**

1. Die Batterieabdeckung auf der Geräteunterseite abnehmen. Verbrauchte Batterie herausnehmen.
2. Die neue Batterie unter Beachtung der Polaritäteinlegen.

## **GEWICHT MESSEN**

Sicherstellen, dass die Batterien funktionsfähig und in das Gerät korrekt eingelegt sind. Die Waage auf flachem und festen Untergrund stellen.

Sich auf die Waage stellen. Die Waage schaltet automatisch ein, führt die Kalibrierung durch und zeigt das Ergebnis der Messung an. Es sollte die Stabilisierung der Waage abgewartet werden. Danach wird die Anzeige mit dem Ergebnis der Messung blinken, anschließend schaltet sich die Waage automatisch aus.

## ÄNDERUNG DER EINHEITEN

Um die Einheiten von metrischen (kg) in die imperiale (lb) oder umgekehrt zu ändern, sollte die Waage eingeschaltet und die Taste der Einheitenänderung betätigt werden. Durch das Drücken werden die Einheiten geändert.



## INSTALLATION DER HANDY-ANWENDUNG

Die Anwendung BodyMonitor in Google Play (für Android-Handys) oder im AppStore (für iOS-Handys) suchen. Installieren.

Der folgende QR-Code hilft Ihnen, die richtige Anwendung zu finden.



## DER ERSTE START DER ANWENDUNG

Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons aktiviert ist. Anwendung starten.

Die Anwendung startet den Konfigurationsassistenten.

1. Wählen Sie die Gewichts- und Höheneinheiten und drücken Sie dann die Taste „Weiter“.

2. Erstellen eines Benutzerprofils. Geben Sie die folgenden Daten ein: Name, Geschlecht, Geburtstag, Größe, Zielgewicht, und bestimmen Sie Ihr Aktivitätsniveau. Zum Bestätigen der Eingabe Ihres Profils drücken Sie auf das Diskettensymbol in der oberen rechten Ecke.

3. Die Anwendung beginnt mit der Suche nach kompatiblen Waagen in Reichweite. Aktivieren Sie die Waage, indem Sie auf Ihre Plattform drücken. Wählen Sie die Waage aus der Geräteliste aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl. Ordnen Sie das Profil der Profilnummer auf der Waage zu (1 von 12). Bestätigen Sie.

## GEWICHTSMESSUNG MIT ANALYSE DURCH DIE ANWENDUNG.

Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons aktiviert ist. Starten Sie die Anwendung. Stellen Sie sich mit bloßen Füßen auf die Waage und berühren Sie die Metallocberflächen der Waage auf der Plattform.

Die Waage startet, führt die Kalibrierung durch und zeigt das Ergebnis der Gewichtsmessung auf dem Display an. Warten Sie, bis die Waage die Widerstandsmessung und -analyse durchgeführt hat. Das Ergebnis der Messung wird in der Anwendung dargestellt.

## ANZEIGE VON FEHLERN



Err – Die Waage ist überlastet.



Lo – Niedriger Batterieladestand - Batterie wechseln.



ErrL - % des Fettgewebes zu niedrig



ErrH - % des Fettgewebes zu hoch

---

Schaltet sich die Waage nach einer Fehleranzeige und einer längeren Zeit nicht automatisch aus, sollte die Batterie für ca. 5 Sekunden herausgenommen werden.

**REINIGUNG UND PFLEGE**

Die Auflagefläche der Waage mit einem feuchten Lappen wischen und anschließend gut trockenreiben. Die Waage nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.

## WAŻNE INFORMACJE

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
- Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania sprzętu.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem. Nie używać do celów medycznych i komercyjnych.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem i bez nadzoru wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Waga jest urządzeniem precyzyjnym. Nie należy jej upuszczać, uderzać ani potrząsać.
- Jeżeli waga będzie nieużywana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie. Baterie, które zostały wyczerpane lub były nieużywane dłuższy czas mogą wycieć.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób z wszczepionym rozrusznikiem serca lub innymi implantami medycznymi. Nie zaleca się stosowania funkcji pomiaru ilości tkanek kobietom w ciąży oraz ludziom w trakcie dializy.
- Przed wejściem na wagę należy upewnić się, że jej platforma

jest sucha. Waga może być śliska, jeżeli jej powierzchnia jest wilgotna.

- Waga nie może być używana w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych.

## Deklaracja

Niniejszym Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53 / UE. Pełną deklarację zgodności można uzyskać na stronie [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) w zakładce produktu.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronycznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie

Blaupunkt Competence Center, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa,  
tel. +48 22 331 9959, email: [info@blaupunkt-audio.pl](mailto:info@blaupunkt-audio.pl)



Urządzenie jest wyposażone w baterie objęte dyrektywą europejską 2006/66/WE. Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

### Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pułapka), pianka polistirenowa (zabezpieczenia wewnętrzne) i polietylen (torebki, arkusz ochronny).

Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.

**DANE TECHNICZNE**

Udźwig do 180kg, podziałka 0,1kg  
Zasilanie: 2 x baterie 1,5V LR03 (AAA)

- |                |                    |
|----------------|--------------------|
| 1. Wyświetlacz | 1b. Jednostki wagi |
| 1a. Tłuszcz %  | 2. Platforma wagi  |

**WYMIANA BATERII**

1. Otworzyć pokrywę baterii na spodzie urządzenia. Wyjąć zutytą baterię.
2. Włożyć nową baterię zwracając uwagę na polaryzację.

**POMIAR WAGI**

Upewnić się, czy baterie są sprawne i włożone do urządzenia. Ustawić wagę na płaskiej, twardej powierzchni.

Stanąć na wadze. Uruchomi się ona automatycznie i skalibruje, następnie wskaże wynik pomiaru. Należy poczekać na ustabilizowanie się wyniku, będzie on pulsować przez pewien czas, następnie waga wyłączy się automatycznie.

**ZMIANA JEDNOSTEK**

Aby zmienić jednostki z metrycznych (kg) na imperialne (lb) lub odwrotnie, należy uruchomić wagę i znaleźć przycisk zmiany jednostek. Naciśkając go jednostki zostają zmienione.

**INSTALACJA APLIKACJI MOBILNEJ NA TELEFON**

Wyszukać aplikację BodyMonitor w sklepie Google Play (dla telefonów z systemem android) lub AppStore (dla telefonów z systemem iOS). Zainstalować.

Poniższy kod QR pomoże w wyszukaniu właściwej aplikacji.

**PIERWSZE URUCHOMIENIE APLIKACJI**

Upewnić się, że funkcja Bluetooth w telefonie jest aktywna. Uruchomić aplikację.

Aplikacja uruchomi kreator konfiguracji.

1. Należy wybrać jednostki wagi i wzrostu, następnie nacisnąć przycisk „next”
2. Tworzenie profilu użytkownika. Wpisać imię, wybrać płeć, ustawić datę urodzin, wybrać wzrost, wybrać swoją wagę docelową, określić swój poziom aktywności. Potwierdzić zapisanie profilu naciśkając ikonkę dyskietki w prawym górnym rogu.
3. Aplikacja zacznie wyszukiwać kompatybilne wagi w zasięgu. Uruchomić wagę naciśkając na jej platformę. Wybrać wagę z listy urządzeń. Potwierdzić wybór. Przypisać profil do numeru profilu w wadze (1 z 12). Potwierdzić.

**POMIAR WAGI Z ANALIZĄ Z WYKORZYSTANIEM APLIKACJI**

Upewnić się, że funkcja Bluetooth w telefonie jest aktywna. Uruchomić aplikację.

Stanąć na wadze bosymi stopami, dotykając metalowych powierzchni wagi na platformie.

Waga się uruchomi i skalibruje, pokaże wynik pomiaru wagi na wyświetlaczu. Odczekać chwilę aż waga wykona pomiar i analizę oporności. Wynik pomiaru zostanie przedstawiony w aplikacji.

**WSKAZANIA BŁĘDÓW**



Err – Waga została przeciążona.



Lo – Niski poziom naładowania baterii, należy wymienić baterie.



ErrL - % ilość tłuszcza za niska



ErrH - % ilość tłuszcza za wysoka

W przypadku wyświetlenia błędu, jeżeli waga nie wyłączy się automatycznie po dłuższym czasie, należy wyjąć baterie na ponad 5 sekund.

#### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Przecierać platformę wagi wilgotną ściereczką. Następnie wytrzeć do sucha. Nie zanużyć wagi w wodzie i innych cieczach.

## Důležité informace

- Před použitím přístroje si přečtěte návod k použití a postupujte podle pokynů v něm obsažených. Výrobce neodpovídá za škody způsobené použitím zařízení v nesouladu s jeho určeným použitím nebo nesprávnou manipulací. Uchovávejte si tento návod, abyste jej mohli používat i při následném používání zařízení.
- Přístroj je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte k jiným účelům, které nejsou v souladu s určeným použitím.
- Nepoužívejte k lékařským a komerčním účelům.
- Toto zařízení smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi i osoby bez zkušeností nebo znalostí o tomto zařízení, pod podmínkou zajištění dohledu nebo instruktáži k používání zařízení bezpečným způsobem tak, aby byla rizika srozumitelně pochopena. Děti by si s přístrojem neměly hrát a provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru.
- Váha je precizní zařízení. Neházejte ní, nebijte ani netreste s ní.
- Pokud se váha delší dobu nepoužívá, vyjměte z ní baterie.
- Baterie, které byly vyčerpány nebo nebyly používány delší dobu, mohou vytéci.
- Přístroj není určen pro osoby s kardiostimulátorem nebo jinými zdravotnickými implantáty. Měření tkáně se nedoporučuje těhotným ženám a osobám během dialýzy.
- Před vstupem na váhu zkontrolujte, zda je plošina suchá.
- Váha může být kluzká, pokud je její povrch vlhký.
- Váha nesmí být používána v blízkosti silných elektromagnetických polí.



## Prohlášení o shodě

Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o.

tímto prohlašuje, že je toto zařízení v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53 / EU. Prohlášení o shodě lze získat ze stránky produktu na [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).



Je-li produkt označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, podléhá produkt evropské směrnici 2012/19/EU. Seznamte se s požadavky místního systému zpětného odběru elektrických a elektronických zařízení. Postupujte v souladu s místními platnými předpisy. Výrobek nevyhazujte s běžným domácím odpadem. Odborná likvidace starého produktu předchází potenciálnímu poškození životního prostředí a zdraví.



Zařízení je vybaveno baterií, na níž se vztahuje evropská směrnice 2006/66/ES. Baterii nevyhazujte s běžným domácím odpadem. Seznamte se s místními předpisy o zpětném odběru baterií, jelikož odborná likvidace předchází potenciálnímu poškození životního prostředí a zdraví.

### Informace o ochraně životního prostředí

Obal se skládá pouze z nezbytně nutných prvků. Byla vynaložena veškerá péče pro snadné třídění tří složek obalu: karton (krabice), polystyrénová pěna (vnitřní ochrana) a polyethylen (sáčky, ochranný arch). Zařízení je vyrobeno z materiálů, které lze recyklovat a po demontáži provedené specializovanou firmou znova použít. Dodržujte místní předpisy o likvidaci obalových materiálů, použitých baterií a zařízení po skončení životnosti.



Produkt byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů a složek, které lze recyklovat a opakovatě používat.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Kapacita do 180kg, měřítko 0,1kg

Napájení: 2 x baterie 1,5V LR03 (AAA)

1. Displej  
1a. Tuk %

1b. Jednotky hmotnosti  
2. Platforma váhy

## VÝMĚNA BATERII

1. Otevřete kryt baterie na spodní straně zařízení. Vyjměte použitou baterii.

2. Vložte novou baterii s ohledem na polarizaci.

## MĚŘENÍ HMOTNOSTI

Ujistěte se, že baterie fungují a jsou vloženy do zařízení. Umístěte váhu na plochý, tvrdý povrch.

Stoupněte si na váhu. Automaticky se spustí a zkalibruje, pak bude indikovat výsledek měření.

Počkejte až se výsledek stabilizuje, po nějakou dobu bude pulzovat, poté se váha automaticky vypne.

## ZMĚNA JEDNOTEK

Pro změnu jednotky z metrické (kg) na imperiální (lb) nebo naopak, je potřeba zapnout váhu a najít

tlačítko pro změnu jednotek. Stisknutím tlačítka se jednotky změní.



### **INSTALACE MOBILNÍ APLIKACE NA TELEFONU**

Vyhledejte aplikaci BodyMonitor v obchodu Google Play (pro telefony s operačním systémem Android) nebo AppStore (pro telefony se systémem iOS). Proveďte instalaci.

Zobrazený QR kód vám pomůže vyhledat správnou aplikaci.



### **PRVNÍ SPUŠTĚNÍ APLIKACE**

Ujistěte se, že je na telefonu zapnuta funkce Bluetooth. Spusťte aplikaci.

Aplikace spustí průvodce konfigurací.

1. Vyberte jednotky hmotnosti a výšky, poté stiskněte tlačítko „next“

2. Vytvoření profilu uživatele. Napište jméno, vyberte pohlaví, uveďte datum narození, výšku, nastavte svou cílovou hmotnost a upřesňte svou úroveň aktivity. Vytvoření profilu potvrďte stisknutím ikony s disketou v pravém horním rohu.

3. Aplikace začne vyhledávat kompatibilní váhy v dosahu. Váhu spusťte stisknutím její platformy. Ze seznamu zařízení vyberte váhu. Potvrďte výběr. Přiřaďte profil k číslu profilu na váze (1 z 12). Potvrďte.

### **MĚŘENÍ VÁHY S ANALÝZOU POMOCÍ APLIKACE**

Ujistěte se, že je na telefonu zapnuta funkce Bluetooth. Spusťte aplikaci.

Bosými chodidly se postavte na váhu, dotkněte se kovových ploch váhy na platformě.

Váha se spustí a provede kalibraci, na displeji se zobrazí výsledek měření hmotnosti. Vyčkejte, až váha provede měření a analýzu odporu. V aplikaci se zobrazí výsledek měření.

### **INDIKACE CHYB**



Err – Přetížení váhy.



Lo – Nízká kapacita baterie, je potřeba vyměnit baterii.



ErrL - % množství tuku příliš nízké.



ErrH - % množství tuku je příliš vysoké.

Pokud se zobrazí chyba a se váha po dlouhé době automaticky nevypne, je nutné vymout baterie na déle než 5 sekund.

### **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Utírat plošinu váhy vlhkým hadříkem. Poté vysušit. Nevkládejte váhu do vody nebo jiných kapalin.



## Dôležité informácie

- Pred začatím používania zariadenia sa oboznámte s užívateľskou príručkou a dodržiavajte pokyny a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené. Výrobca neodpovedá za škody, ktoré vznikli následkom používania zariadenia v rozpore s jeho určením alebo následkom jeho nesprávneho používania.
- Užívateľskú príručku uchovajte, aby ste ju mohli v prípade potreby použiť v budúcnosti.
- Zariadenie je určené iba na domáce, neprofesionálne použitie. Zariadenie nepoužívajte na vykonávanie prác, na ktoré nie je určené. Zariadenie nie je určené na zdravotnícke a komerčné účely.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti s používaním zariadenia, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým príslušne zaškolené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a pochopili riziko, ktoré súvisí s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením v žiadnom prípade nesmú hrať; bez dozoru nesmú zariadenie čistiť alebo vykonávať údržbu.
- Váha je precízne zariadenie. Váhu nepúšťajte z výšky, neudierajte ani netraste.
- Ak váhu nebudeste dlhší čas používať, vyberte z nej všetky batérie. Batérie, ktoré sú vybité alebo ktoré sa dlhší čas nepoužívajú, môžu vytieciť.
- Zariadenie nie je určené pre osoby, ktoré majú implantovaný kardiostimulátor alebo iné zdravotnícke implantáty.
- Neodporúčame používať funkciu merania množstva tukového tkaniva tehotným ženám a ľuďom využívajúcim

dialýzu.

- Predtým, než sa postavíte na váhu, uistite sa, či je plocha váhy suchá. Keď je plocha váhy vlhká, váha môže byť šmykľavá.
- Váha sa nesmie používať v blízkosti silných elektromagnetických polí.

## Prehlásenie o zhode

Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o.

týmto prehlasuje, že je toto zariadenie v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53 / EU. Prehlásenie o zhode je možné získať zo stránky produktu na [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).



Pokiaľ sa na zariadení nachádza symbol preškrtnutého odpadkového koša, znamená to, že sa na tento výrobok vzťahujú ustanovenia európskej smernice 2012/19/EU. Zoznámte sa s podmienkami týkajúcimi sa miestneho systému zberu elektrického a elektronického odpadu. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi. Tento produkt nie je možné vyhodiť spoločne s bežným domácom odpadom. Správne odstránenie starého výrobku zabraňuje prípadným negatívnym následkom na prírodné prostredie a na ľudské zdravie.



Zariadenie je vybavené batériou, ktorá spadá pod európsku smernicu 2006/66/ES. Batérie nemôžu byť vyhodené spoločne s domácom odpadom. Zoznámte sa s miestnymi predpismi týkajúcimi sa oddeleného zberu batérií, pretože správna likvidácia zabraňuje prípadným negatívnym následkom na životné prostredie a na ľudské zdravie.

Informácie o ochrane životného prostredia

Balenie obsahuje len nevyhnutné súčasti. Bolo vyvinuté všetko úsilie, aby tri materiály tvoriac obal šlo ľahko oddeliť: lepenku (škatuľa), polystyrénovú penu (ochrana vnútra) a polyetylén (vrecká, ochranná fólia). Zariadenie bolo vyrobené z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znova použiť po ich demontovaní špecializovanou firmou. Dodržujte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, použitých batérií a nepotrebných zariadení.



Výrobok bol vyprodukovaný z vysoko kvalitných materiálov a súčiastok, ktoré možno recyklovať a znova použiť.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozsah merania do 180kg, presnosť merania 0,1kg

Napájanie: 2 x batéria 1,5V LR03 (AAA)

1. Displej  
1a. Tuky %

1b. Jednotky hmotnosti  
2. Plocha váhy

### VÝMENA BATÉRIÍ

1. Otvorte veko komory batérií, ktoré sa nachádza na spodnej strane. Vybrať opotrebovanú batériu.
2. Vložte novú batériu, zachovajte správnu polarizáciu.

### MERANIE HMOTNOSTI

Skontrolujte, či sú batérie nabité a či sú správne vložené do zariadenia. Váhu položte na plochý, tvrdý povrch.

Postavte sa na váhu. Váha sa automaticky spustí a nakaľibruje, následne ukáže výsledok merania.

Počkajte, kým sa výsledok merania stabilizuje, istý čas bude blikáť, následne sa váha automaticky vypne.

### ZMENA JEDNOTIEK

Ked' chcete zmeniť jednotky, z metrických (kg) na imperiálne (lb) alebo naopak, zapnite váhu a stlačte tlačidlo zmeny jednotiek. Jednotky sa zmenia po stlačení tlačidla.



### INŠTALÁCIA MOBILNEJ APLIKÁCIE DO TELEFÓNU

V Google Play vyhľadajte aplikáciu BodyMonitor (pre telefóny so systémom Android) alebo AppStore (pre telefóny so systémom iOS). Nainštalujte ju.

Nižšie uvedený QR kód pomôže s vyhľadaním správnej aplikácie.



### PRVÉ SPUSTENIE APLIKÁCIE

Uistite sa, že je v telefóne zapnutá funkcia Bluetooth. Spusťte aplikáciu.

Aplikácia spustí sprievodcu nastavením.

1. Vyberte jednotku hmotnosti a výšky, potom stlačte tlačidlo „next“
2. Vytvorenie profilu používateľa. Zadajte meno, vyberte pohlavie, nastavte dátum narodenia, vyberte výšku, vyberte svoju cielovú váhu, určite svoju úroveň aktivity. Stlačením ikony diskety v pravom hornom rohu potvrdte uloženie profilu
3. Aplikácia začne vyhľadávať kompatibilné váhy v dosahu. Spusťte váhu stlačením jej platformy. Vyberte váhu zo zoznamu zariadenia. Potvrdte výber. Pridajte profil k číslu profilu vo váhe (1 z 12). Potvrdte.

### VÁŽENIE S ANALÝZOU POMOCOU APLIKÁCIE

Uistite sa, že je v telefóne zapnutá funkcia Bluetooth. Spusťte aplikáciu.

Postavte sa na váhu bosými chodidlami, dotýkajte sa kovových povrchov váhy na platforme.

Váha sa spustí a skalibruje, výsledok váženia sa ukáže na displeji. Vyčkajte, až váha vykoná váženie a analýzu imunity. Výsledok merania bude uvedený v aplikácii.

### KÓDY PORÚCH



Err – Váha bola preťažená.



Lo – Batérie sú príliš vybité, vymeňte ich na nové.



ErrL - % príliš nízke množstvo tukového tkaniva.



ErrH - % príliš vysoké množstvo tukového tkaniva.

Ked' sa zobrazí kód poruchy, ak sa váha po dlhšom čase automaticky nevypne, vyberte batérie aspoň na 5 sekúnd.

### **ČISTENIE A ÚDRŽBA**

Plochu váhy utierajte vlhkou handričkou. Následne poutierajte dosucha. Váhu neponárajte do vody ani do iných kvapalín.

## Fontos információk

- A készülék használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa el a használati útmutatót és kövesse a benne foglalt utasításokat. A készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy nem megfelelő kezeléséből eredő károkért a gyártó felelősséget nem vállal. A használati utasítást őrizze meg, hogy a termék jövőbeni használata során is a rendelkezésére álljon.
- A készülék kizárálag háztartási használatra alkalmas. Más, nem rendeltetésszerű célokra nem használható. Ne használja orvosi és kereskedelmi célokra.
- Jelen terméket 8 évnél idősebb gyermekek, fizikai vagy értelmi fogyatékossággal élő személyek, valamint a termék használatában kis tapasztalattal rendelkező személyek is használhatják, vagy megfelelő felügyelet mellett, vagy ha ki lettek oktatva a termék biztonságos használatáról.
- Gyermekek ne játsszanak a termékkel és felügyelet nélkül ne tisztítsák és ne végezznek rajta karbantartási munkálatokat.
- A mérleg precíziós berendezés. Nem szabad leejteni, valamint ütésnek és rezgésnek kitenni.
- Ha a mérleg hosszabb ideig használaton kívül marad, ki kell venni belőle az elemet. A lemerült, vagy hosszabb ideig nem használt elemek szivároghatnak.
- A berendezést nem használhatják szívritmus-szabályozóval vagy egyéb orvosi implantáttummal rendelkező személyek. Nem ajánlott a szövetek számának mérésére szolgáló funkció használata terhes nők vagy dialízises kezelésben részesített személyek esetében.
- A mérleg használata előtt győződjön meg arról, hogy a felülete száraz-e. A mérési felület nedvesedése esetén a mérleg csúszós lehet.

- A mérleget nem szabad erős elektromágneses terek közelében használni.

## Megfelelőség

A Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeink és más vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat a termék honlapjáról szerezhető be: [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).



Amennyiben a berendezésen áthúzott szemeteskosár jelölés található, a termék a 2012/19/EU irányelv rendelkezései hatálya alá tartozik. Kérjük, ismerkedjen meg a helyi elektromos és elektronikus hulladékgyűjtési rendszer szabályaival. A helyi előírások szerint járjon el. A terméket háztartási hulladékokkal együtt nem dobja ki. Az elhasznált termék megfelelő ártalmatlanításával a természetre és emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatásait akadályozza meg.



A berendezés a 2006/66/EK irányelvben meghatározott elemmel ellátott. Az elemet háztartási hulladékokkal együtt ne dobja ki. Kérjük, ismerkedjen meg a helyi elkülönített elemgyűjtési szabályokkal, mivel a megfelelő ártalmatlanításukkal a természetre és emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatásait akadályozza meg.

### Környezetvédelmi információk

A csomagolás kizárolag nélkülözhetetlen elemeket tartalmaz. minden erőfeszítést elkövették annak érdekében, hogy a csomagolás három komponense könnyel elkövethető legyen: karton (doboz), polisztirol (belso védelem) és polietilén (zacskók, védőlap). A berendezés újrahasznosítható anyagokból készült, erre szakosodott cég által elvégzett szétszerelését követően elemei újra használhatók. A helyi csomagolóanyagok, elhasznált elemek és felesleges berendezések ártalmatlanítására vonatkozó előírások betartása szükséges.



A termék kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült.

### MŰSZAKI ADATOK

180kg-os terhelhetőség, 0,1kg-os mérési pontosság

Táp: 2 x 1,5V LR03 (AAA) elem

1. Kijelző  
1a. Zsír %

1b. Súly  
2. Mérési felület

### ELEMCSERE

- Nyissa ki a készülék alján található elemtartó fedelét. Vegye ki az elhasznált elemeket.
- Helyezze be az új elemeket a pólusok figyelembevételével.

### SÚLYMÉRÉS

Győződjön meg arról, hogy az elemek működőképesek-e és be vannak-e helyezve a készülékbe. Helyezze a mérleget kemény vízszintes felületre.

Álljon rá a mérlegetre. A készülék az automatikus bekapcsolást és kalibrációt követően kijelzi a mérési eredményt. Várja meg, hogy az érték stabilizálódjon, egy ideig villogni fog, majd a mérleg automatikusan kikapcsol.

### MÉRTÉKEGYSÉG MÓDOSÍTÁSA

A metrikus (kg) és angolszász (lb) mértékegységek közötti váltáshoz kapcsolja be a mérleget és keresse meg a mértékegység-váltó gombot. A gomb megnyomásával megváltoznak a mértékegységek.



### TELEFONOS ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE

Keresse ki a BodyMonitor alkalmazást a Google Play (android rendszerrel működő telefonokon) vagy az Appstore (iOS rendszerrel működő telefonokon) boltban. Telepítse az alkalmazást.

Az alábbi QR kód segít a megfelelő alkalmazás keresésében.



### AZ ALKALMAZÁS ELSŐ ELINDÍTÁSA

Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth funkció be van kapcsolva a telefonon. Indítsa el az alkalmazást. Az alkalmazás elindítja a beállítás varázslót.

- Válassza ki a súly és magasság mértékegységét, majd nyomja meg a „next” gombot
- Felhasználói profil létrehozása. Adja meg a nevét, nemét, állítsa be a születési időt, válassza ki a magasságot és a kívánt súlyt, majd határozza meg aktivitási szintjét. Mentse el a profilt a jobb felső sarokban található lemez ikon megnyomásával.
- Az alkalmazás keresi a kompatibilis, elérhető mérlegeket. Indítsa el a mérleget a felületének megnyomásával. Válassza ki a mérleget az elérhető készülékek listáján. Hagya jóvá a kiválasztást. Rendeljen hozzá egy profilt a mérleg profil számainak (1-12) egyikéhez. Hagya jóvá.

### ELEMZÉSSEL KIEGÉSZÍTETT SÚLYMÉRÉS AZ ALKALMAZÁS IGÉNYBEVÉTELÉVEL

Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth funkció be van kapcsolva a telefonon. Indítsa el az alkalmazást. Álljon mezítlába a mérleget úgy, hogy a talp hozzáérjen a mérleg fém felületeihez.

A mérleg elindul és kalibrálódik, majd megjeleníti a kijelzőn a mérési eredményt. Várjon egy keveset, amíg a mérleg befejezi az ellenállás mérését és elemzését. A mérési eredmény az alkalmazásban jelenik meg.

### HIBAÜZENETEK



Err – A mérleg túlterhelésre került.



Lo – Alacsony elemtöltöttség, cserélje ki az elemet.



ErrL - % túl alacsony zsírmennyiség.



ErrH - % túl magas zsírmennyiség.

Ha hibaüzenet megjelenésekor a mérleg hosszabb idő után sem kapcsol ki automatikusan, vegye ki legalább 5 másodpercre az elemet.

**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

Törölje le a mérleg felületét nedves ronggyal. Ezt követően törölje szárazra. Ne merítse a mérleget vízbe vagy egyéb folyadékba.

## Pomembne informacije

- Pred začetkom uporabe naprave je treba prebrati navodila za uporabo in slediti njihovim določilom. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi neprimerne uporabe oz. neustreznega ravnanja z napravo. Ta navodila za uporabo je treba shraniti, da bi jih lahko uporabljali tudi v prihodnosti. Naprava se uporablja izključno v gospodinjstvu. Ne uporabljati v nasprotju z namenom. Ne uporabljati v medicinske in komercialne namene.
- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej, fizično omejene, duševno motene osebe in ljudje, ki nimajo izkušenj s tovrstno opremo, toda samo takrat, kadar je zagotovljen nadzor oz. usposabljanje glede varne uporabe, tako da se seznanijo z morebitnimi tveganji. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
- Tehnica je precizna naprava. Naprave se ne sme pustiti, da pade na tla, udarjati ali tresti.
- Če se tehnicka dlje časa ne uporablja, je treba odstraniti baterije. Porabljene baterije oz. baterije, ki se ne uporabljajo več časa, lahko puščajo tekočino.
- Naprava ni namenjena osebam z vstavljenim srčnim spodbujevalnikom ali z drugimi medicinskimi vsadki.
- Uporaba funkcije merjenja količine tkiva ni priporočena za nosečnice in ljudi med dializo.
- Preden se stopi na tehnicu, se je treba prepričati, da je platforma suha. Tehnica je lahko spolzka, ko je njena površina vlažna.
- Tehnice ne uporabljati v bližini močnih elektromagnetskih polj.



## Izjava

Stem Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. izjavlja, da je ta naprava v skladu z zahtevami in drugimi ustreznimi določili uredbe 2014/53/EU. Celotno izjavo o skladnosti si lahko ogledate na spletni strani [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) v zavihku izdelka.



Če se na napravi nahaja oznaka - prekrižan zabožnik za odpadke, to pomeni, da za izdelek veljajo določila evropske smernice 2012/19/EU. Seznaniti se je treba z lokalnimi zahtevami za zbiranje električnih ter elektronskih odpadkov. Ukrepati je treba v skladu z lokalnimi predpisi. Izdelka se ne sme odstranjevati skupaj z navadnimi odpadki. Ustrezno odstranjevanje starega izdelka pomaga izključiti morebitne negativne učinke na okolje in človekovo zdravje.



Naprava je opremljena z baterijo, ki jo določa evropska smernica 2006/66/WE. Baterije se ne sme odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Potrebno se je seznaniti z lokalnimi predpisi za ločeno zbiranje odpadnih baterij, ker le ustrezena odstranitev preprečuje morebitne negativne učinke za okolje in človekovo zdravje.

### Podatki za varovanje okolja

Komplet vsebuje samo potrebne elemente. Prizadevali smo si, da bodo vsi tri elementi embalaže lahko odstranljivi: karton (škatla), polistirenska pena (zunanja zaščita) in polietilen (vreče, zaščitni plast). Naprava izvedena iz materialov, ki se lahko reciklirajo, ter jih lahko po demontaži s strani strokovnega podjetja ponovno uporabljamo. Upoštevati je treba lokalne predpise za odstranjevanje embalaž, porabljenih baterij ter nepotrebnih naprav.



Naprava izdelana iz visokokakovostnih materialov ter komponent, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo.

## TEHNIČNI PODATKI

Nosilnost do 180kg, razdelek 0,1kg  
Napajanje: 2 x baterije 1,5V LR03 (AAA)

1. Prikazovalnik  
1a. Maščoba%

1b. Enota teže  
2. Platforma tehtnice

### ZAMENJAVA BATERIJE

1. Odpreti pokrov baterije v spodnjem delu naprave. Odstraniti porabljeno baterijo.
2. Namestiti novo baterijo. Paziti na polarnost.

### MERJENJE TEŽE

Prepričati se, da baterije delujejo in da so nameščene v napravi. Postaviti tehtnico na ravni, trdi podlagi. Stopiti na tehtnico. Tehtnica se samodejno vklopi in kalibrira, nato prikaže izid merjenja. Počakati je treba, da se izid stabilizira. Izid bo utripal nekaj časa, nato se tehtnica samodejno izklopi.

### SPREMENJAVA ENOT

Da bi spremenili enote z metričnih (kg) v anglosaške (lb) ali nasprotno, je treba vklopiti tehtnico in najti tipko za spremembo enot. Enote se spremenijo s pritiskom na to tipko.



### NAMESTITEV MOBILNE APLIKACIJE NA TELEFONU

Poisci aplikacijo BodyMonitor v trgovini Google Play (za telefone s sistemom Android) oz. AppStore (za telefone s sistemom iOS). Naložite jo.

Spodnja koda QR pomaga najti pravo aplikacijo.



### PRVI ZAGON APLIKACIJE

Prepričajte se, da je funkcija bluetooth v telefonu vklopljena. Vklonite aplikacijo.

Aplikacija zažene čarovnik za konfiguracijo.

1. Izberite enote teže in višine, nato pritisnite tipko »next«.
2. Ustvarite uporabniški profil. Navedite ime, izberite spol, določite rojstni datum, izberite višino, ciljno težo, določite svojo raven aktivnosti. Potrdite shranjevanje profila s pritiskom na ikono diskete v desnem zgornjem kotu.
3. Aplikacija začne iskat kompatibilne in dosegljive tehtnice. Vklonite tehtnico s pritiskom na platformo. Izberite tehtnico s seznama naprav. Potrdite izbiro. Pripišite profil k številki profila v tehtnici (1 iz 12). Potrdite.

### MERJENJE Z ANALIZO Z UPORABO APLIKACIJE

Prepričajte se, da je funkcija Bluetooth v telefonu vklopljena. Vklonite aplikacijo.

Z bosimi nogami stopite na tehtnico, dotikajoč se kovinskih površin na platformi.

Tehtnica se vklopi in kalibrira, na prikazovalniku pa prikaže izid merjenja. Počakajte, dokler tehtnica ne opravi merjenja in analize upornosti. Izid merjenja bo prikazan v aplikaciji.

### PRIKAZ NAPAK



Err – Tehtnica je preobremenjena.



Lo – Nizka raven napolnjenosti baterije; treba je zamenjati baterije.



ErrL – % premajhna količina maščobe.

**Errh**

ErrH – % prevelika količina maščobe.

Ko se prikaže napaka, tehtnica pa se ne izklopi samodejno, je treba baterije odstraniti za več kot 5 sekund.

**ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

Platformo tehtnice čistiti z vlažno krpo. Nato obrisati do suhega. Ne potapljati v vodo ali druge tekočine.

## Važne obavijesti

- Prije nego počnete s korištenjem uređaja pročitajte upute za upotrebu i postupajte u skladu sa smjernicama koje sadrže.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štete uzrokovane korištenjem uređaja koje nije u skladu s njegovom namjenom ili nepravilnim rukovanjem. Upute za upotrebu čuvajte da biste ih mogli upotrijebiti i kasnije tijekom korištenja uređaja.
- Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne koristite uređaj za ono za što nije namijenjen. Ne koristite uređaj u medicinske i komercijalne svrhe.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima kao i osobe koje nemaju iskustva ili nisu upoznate s uređajem, ako ga koriste uz nadzor ili ako su dobine upute za korištenje uređaja na siguran način i ako su obaviještene o mogućim opasnostima. Djeca se ne smiju igrati uređajem i bez nadzora ga čistiti i održavati.
- Vaga je precizni uređaj. Nemojte je ispušтati, udarati niti je tresti.
- Ako se vaga dulje vremena ne koristi, izvadite iz nje baterije.
- Istrošene baterije ili baterije koje se nisu koristile dulje vremena mogu curiti.
- Uređaj nije namijenjen za osobe s elektrostimulatorom srca ili drugim medicinskim implantima. Nije preporučeno korištenje funkcije mjerjenja količine tkiva kod trudnica niti kod osoba koje koriste dijalizu.
- Prije stajanja na vagu provjerite je li platforma suha. Vaga može biti sklizava ako je njena površina vlažna.
- Vaga se ne smije koristiti blizu snažnih elektromagnetskih polja.



## Izjava

Niže navedenim Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Za potpunu Izjavu o sukladnosti posjetite stranicu [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) na kartici proizvoda.



Ako uređaj ima znak prekriženog kontejnera za smeće, to znači da je proizvod pokriven odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Molimo pogledajte zahteve lokalnog sustava za prikupljanje električnog i elektroničnog otpada. Postupajte u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte ovaj proizvod zajedno s kućnim otpadom. Pravilno odlaganje isluženog uređaja će spriječiti potencijalne negativne posljedice za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje.



Uređaj je opremljen s baterijama obuhvaćenim Europskom direktivom 2006/66/WE. Baterije se ne smiju odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Molimo pogledajte lokalni propisi za odvojeno prikupljanje baterija jer ispravno odlaganje će spriječiti potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi.

### Informacije o zaštiti okoliša

Paket uključuje samo neophodne elemente. Pobrinuli smo se da tri komponente materijala za pakiranje lako se odvajaju: karton (kutija), polistirenska pjena (zaštita iznutra) i polietilen (vrećice, zaštitna folija). Uređaj izrađen od materijala koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti nakon demontaže od strane specijalizirane tvrtke. Poštujte lokalne propise o odlaganju ambalaže, iskorишtenih baterija i nepotrebne opreme.



Proizvod je izrađen od visokokvalitetnih materijala, koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.

### TEHNIČKI PODACI

Kapacitet do 180kg, mjerni korak: 0,1kg

Napajanje: 2 x baterija 1,5V LR03 (AAA)

1. Zaslon  
1a. Mast %

1b. Jedinice težine  
2. Platforma vase

### **IZMJENA BATERIJA**

1. Otvorite poklopac pretinca za baterije na dnu uređaja. Izvadite istrošenu bateriju.
2. Umetnute novu bateriju, vodeći računa o polaritetu.

### **MJERENJE TEŽINE**

Provjerite rade li baterije pravilno i jesu li umetnute u uređaj. Postavite vagu na ravnu i tvrdnu površinu. Stanite na vagu. Pokrenut će i kalibrirat će se automatski, a zatim će pokazati rezultat mjerenja. Pričekajte dok se rezultat ne stabilizira – neko vrijeme će pulsirati, a zatim se uređaj automatski isključi.

### **PROMJENA JEDINICA**

Da biste mijenjali metrički (kg) sustav mjera u imperijalni (lb) ili obrnuto, pokrenite vagu i nađite tipku za promjenu jedinica. Pritisnjem na ovu tipku mijenjate jedinice.



### **INSTALACIJA MOBILNE APLIKACIJE ZA TELEFON**

Pronađite aplikaciju BodyMonitor u web trgovini Google Play (za telefone s android sustavom) ili AppStore (za telefone s iOS sustavom). Instalirajte ju.

Ispod je naveden QR kod koji će olakšati pronalaženje odgovarajuće aplikacije.



### **PRVO POKRETANJE APLIKACIJE**

Provjerite je li na telefonu aktivna funkcija Bluetooth. Pokrenite aplikaciju.

Aplikacija će pokrenuti čarobnjak za konfiguraciju.

1. Izaberite jedinicu težine i visine, a zatim pritisnite tipku „next“.
2. Kreiranje profila korisnika. Unesite ime, izaberite spol, podesite datum rođenja, izaberite visinu, izaberite ciljanu težinu, odredite razinu svoje aktivnosti. Potvrdite spremanje profila klikom na disketu u desnom gornjem kutu.
3. Aplikacija će početi tražiti kompatibilnu vagu u blizini. Pokrenite vagu pritiskom na njenu platformu. Izaberite vagu na popisu uređaja. Potvrdite odabir. Pripišite profil broju profila na vagi (1 od 12). Potvrdite.

### **MJERENJE TEŽINE S ANALIZOM UZ UPOTREBU APLIKACIJE**

Provjerite je li na telefonu aktivna funkcija Bluetooth. Pokrenite aplikaciju.

Stanite na vagu golim stopalima, dodirujući metalnu površinu vase na platformi.

Vaga će se uključiti i kalibrirati i na zaslonu prikazati rezultat mjerenja težine. Pričekajte malo dok vaga ne završi mjerenje i analizu otpora. Rezultat mjerenja prikazat će se u aplikaciji.

### **POPIS GREŠAKA**



Err – Vaga je preopterećena.



Lo – Niska razina napunjenoosti baterija, treba izmijeniti baterije.



ErrL – % količina masti preniska.

 ErrH - % količina masti previsoka.

Kada se pojavi greška, ako se vaga ne isključi automatski nakon dužeg vremena, izvaditi baterije za više od 5 sekundi.

### **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

Obrišite platformu vase vlažnom krpicom. Zatim osušite suhom krpicom. Ne potapajte u vodu niti u druge tekućine.

## σημαντικές πληροφορίες

- Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να ακολουθήσετε τις οδηγίες που αναφέρονται εκεί. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τις ζημιές προκαλούνται από χρήση της συσκευής με τρόπο ακατάλληλο από τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό της. Πρέπει να αποθηκεύσετε τις οδηγίες χρήσης προκειμένου να τις χρησιμοποιήσετε ξανά για επόμενη χρήση της συσκευής.
- Συσκευή μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από τον προορισμό της. Μην χρησιμοποιείτε για ιατρικούς ή εμπορικούς σκοπούς.
- Η παρούσα συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, πνευματικές ικανότητες και από τα πρόσωπα που δεν έχουν εμπειρία, αν δεν διασφαλιστεί εποπτεία ή εκμάθηση σχετικά με χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο έτσι, ώστε ο σχετικός κίνδυνος να είναι κατανοητός. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή ούτε να εκτελούν εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής.
- Η ζυγαριά είναι μια ακριβής συσκευή. Δεν θα πρέπει να πέσει, να χτυπήσει ούτε να δονηθεί.
- Αν η ζυγαριά δεν χρησιμοποιηθεί για αρκετό καιρό, πρέπει να της βγάλετε τις μπαταρίες. Οι μπαταρίες που αποφορτίστηκαν ή δεν χρησιμοποιήθηκαν πολύ καιρό μπορεί να υποστούν διαρροή.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για τα πρόσωπα με μεμφυτευμένο βηματοδότη ή άλλα ιατρικά μοσχεύματα. Στις έγκυους γυναίκες και στους ανθρώπους κατά τη διάρκεια της αιμοκάθαρσης δεν προτείνεται να χρησιμοποιήσουν τον

τρόπο λειτουργίας μέτρησης ποσοτήτων ιστών.

- Πριν να βαδίσετε στη ζυγαριά, βεβαιωθείτε ότι η πλατφόρμα είναι στεγνή. Η ζυγαριά μπορεί να είναι γλιστερή, αν η επιφάνειά της είναι υγρή.
- Η ζυγαριά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί δίπλα σε ισχυρά ηλεκτρο-μαγνητικά πεδία.

## Δήλωση

Δια του παρόντος η εταιρεία Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή είναι συμβατή με τις προϋποθέσεις και τις λοιπές σχετικές προβλέψεις της οδηγίας 2014/53 / ΕΕ.

Μπορείτε να λάβετε την πλήρη δήλωση συμβατότητας από την ιστοσελίδα [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) στην καρτέλα του προϊόντος.



Αν πάνω στη συσκευή βρίσκεται το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται με τους κανονισμούς της ευρωπαϊκής οδηγίας 2012/19/EU. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τις σχετικές απαιτήσεις του τοπικού συστήματος συγκέντρωσης απορριπτόμενου εξοπλισμού και υπολειμμάτων υλικού διάλυσης. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς. Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η κατάλληλη απόρριψη παλιού προϊόντος προστατεύει από τα αρνητικά αποτελέσματα για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μπαταρίες οι οποίες ορίζονται με την ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/EK. Δεν επιτρέπεται να απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την έχωριστη συγκέντρωση μπαταριών διότι η κατάλληλη διάθεση προστατεύει από πιθανά αρνητικά αποτελέσματά της για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινή ζωή.

Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος

Η συσκευασία περιέχει μόνο απαραίτητα στοιχεία. Προσπαθήσαμε πολύ να ξεχωριστούν εύκολα τα τρία συστατικά συσκευασίας: χαρτί (κουτί), αφρός πολυστερίνης (προστατευτικά μέσα στη συσκευασία) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο). Η συσκευή κατασκευάστηκε από υλικά τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά μετά την αποσυναρμολόγησή τους. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, μεταχειρισμένων μπαταριών και των περιττών συσκευών.



Το προϊόν κατασκευάστηκε από υλικά υψηλής ποιότητας και από συστήματα τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μέγιστο βάρος έως 180kg, κλίμακα 0,1kg

Ηλεκτρική σύνδεση: 2 x μπαταρίες 1,5V LR03 (AAA)

1. Ένδειξη  
1a. Λίπος %

1b Μονάδες βάρους  
2. Πλατφόρμα ζυγαριάς

### **ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ**

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας στοκάτω μέρος της συσκευής. Βγάλτε τη μεταχειρισμένη μπαταρία.

2. Τοποθετήστεμια καινούρια μπαταρία προσέχοντας την πόλωση.

### **ΜΕΤΡΗΣΗ ΒΑΡΟΥΣ**

Βεβαιωθείτε αν βάλατε τις μπαταρίες σωστά στη συσκευή. Βάλτε τη ζυγαριά σε επίπεδη σκληρή επιφάνεια.

Σταθείτε πάνω στη ζυγαριά. Αυτή θα ενεργοποιηθεί και θα βαθμονομηθεί αυτόματα και στη συνέχεια θα σας δείξει το αποτέλεσμα της μέτρησης. Πρέπει να περιμένετε να σταθεροποιηθεί το αποτέλεσμα το οποίο θα αναβοσβήσει για λίγο και στη συνέχεια η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

### **ΑΛΛΑΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ**

Για να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης (kg) στο αυτοκρατορικό σύστημα μονάδων. (lb) ή αντιστρόφως, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά και να βρείτε το κουμπί αλλαγής μονάδων μέτρησης. Πατώντας το, αλλάζετε τις μονάδες μέτρησης.



### **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΙΝΗΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΣΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ**

Αναζητήστε την εφαρμογή BodyMonitor στο κατάστημα Google Play (για τα τηλέφωνα με σύστημα android) ή στο AppStore (για τα τηλέφωνα με συστήματα iOS). Εγκαταστήστε.

Ο παρακάτω κωδικός QR θα σας βοηθήσει να αναζητήσετε την κατάλληλη εφαρμογή.



### **ΠΡΩΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ**

Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνο είναι ενεργή. Ενεργοποιήστε την εφαρμογή. Η εφαρμογή θα ενεργοποιήσει τον οδηγό διαμόρφωσης.

1. Πρέπει να επιλέξετε τις μονάδες βάρους και ύψους και στη συνέχεια να πατήσετε το κουμπί «next».

2. Δημιουργία του προφίλ χρήστη. Πληκτρολογήστε το όνομα, επιλέξτε το φύλο, ορίστε την ημερομηνία γέννησης, επιλέξτε ύψος, επιλέξτε το επιδιωκόμενο βάρος σας, καθορίστε το επίπεδο δραστηριότητάς σας. Επιβεβαιώστε την αποθήκευση του προφίλ πατώντας το εικονίδιο του δίσκου στη δεξιά επάνω γωνία.

3. Η εφαρμογή θα ξεκινήσει την αναζήτηση συμβατών ζυγαριών στην εμβέλειά της. Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά πατώντας την πλατφόρμα. Επιλέξτε τη ζυγαριά από τη λίστα συσκευών. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας. Αποθηκεύστε το προφίλ στον αριθμό του προφίλ στη ζυγαριά (1 από 12). Επιβεβαιώστε.

### **ΜΕΤΡΗΣΗ ΒΑΡΟΥΣ ΜΕ ΑΝΑΛΥΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνο είναι ενεργή. Ενεργοποιήστε την εφαρμογή. Ανεβείτε στη ζυγαριά με γυμνά πόδια, αγγίζοντας τη μεταλλική επιφάνεια της ζυγαριάς πάνω στην πλατφόρμα.

Η ζυγαριά θα ενεργοποιηθεί και θα βαθμονομηθεί, θα δείξει το αποτέλεσμα της μέτρησης στην οθόνη. Περιμένετε λίγο εωσότου η ζυγαριά εκτελέσει τη μέτρηση και την ανάλυση ανθεκτικότητας. Το αποτέλεσμα της μέτρησης θα προβληθεί στην εφαρμογή.

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΛΑΘΩΝ**

Err - Η ζυγαριά υπερφορτώθηκε.



Lo - Χαμηλό επίπεδο φόρτισης μπαταριών.



ErrL - % ποσότητα λίπους πάρα πολύ χαμηλή.



ErrL - % ποσότητα λίπους πάρα πολύ χαμηλή.

Σε περίπτωση που προβάλλεται το λάθος, αν η ζυγαριά δεν απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από αρκετό διάστημα, πρέπει να βγάλετε τις μπαταρίες για πάνω από 5 δευτερόλεπτα.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Σκουπίστε την πλατφόρμα μεένα υγρό ύφασμα. Στη συνέχεια σκουπίστε τη για να στεγνώσει. Μην βυθίσετε τη ζυγαριά στο νερό και σε άλλα υγρά.

## Важни информации

- Преди да започнете употреба на уреда, трябва да прочетете инструкцията за употреба и да следвате посочените в нея указания. Производителят не носи отговорност за повреди, възникнали поради използване на уреда по начин, несъответстващ на неговото предназначение или неправилната му употреба. Запазете инструкцията, за да можете да я използвате и при по-нататъшно използване на продукта.
- Уредът е предназначен само за използване в домакинствата. Не използвайте уреда за други цели, несъответстващи на неговото предназначение. Да не се използва за медицински и търговски цели.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически и умствени възможности и лица без опит и познания, ако те са под надзор или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин така, че да разбират свързаните с това опасности. Децата не бива да си играят с уреда и без надзор да изпълняват дейности по почистване и поддръжка на уреда.
- Везната е прецизен уред. Не бива да се излага на падане, удари и сътресения.
- Ако везната няма да бъде употребявана през продължителен период от време, трябва да извадите батериите. Батериите, които са изтощени или не са били използвани през по-продължителен период от време, могат да изтекат.
- Уредът не е предназначен за лица с имплантиран пейсмейкър или други медицински импланти. Не се препоръчва използване на функцията за измерване на

тъканите от бременни жени и от лица, при които се провежда диализа.

- Преди да се качите върху везната, трябва да се уверите, че нейната платформа е суха. Везната може да бъде хлъзгава, ако повърхността ѝ е влажна.
- Везната не може да се използва в близост до силни електромагнитни полета.

## Декларация

С настоящото Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. декларира, че това устройство отговаря на изискванията и други приложими разпоредби на Директива 2014/53 / на ЕС. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) в раздела за продукти.



Ако продуктът е означен със символ на зачеркната кофа за боклук, това означава, че продуктът е в съответствие с Европейската директива 2012/19/EU. Трябва да се запознаете с изискванията относно местното разделно събиране на излязлото от употреба електронно и електрическо оборудване. Да се следват действащите местни разпоредби. Този продукт не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Правилното утилизиране на излезлия от употреба продукт ще предотврати потенциалните негативни ефекти върху природната среда и човешкото здраве.



Уредът е оборудван с батерии съгласно европейската директива 2006/66/WE. Батерите не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Трябва да се запознаете с местните изисквания относно разделното събиране на батерии, тъй като правилното утилизиране ще предотврати потенциалните негативни ефекти върху природната среда и човешкото здраве.

Информации за защита на околната среда.

Опаковката съдържа само необходимите елементи. Положени са всички усилия за лесното отделяне на трите съставни елемента на опаковката: картон (кутия), пенополистирол (вътрешна защита) и полиетилен (пликове, защитен слой). Уредът е произведен от материали, които подлежат на рециклиране и повторно използване след демонтаж от специализирана фирма. Трябва да спазвате местните разпоредби за рециклиране на опаковъчните материали, изтощените батерии и излезлите от употреба устройства.



Уредът е произведен от висококачествени материали и подвъзли, които подлежат на рециклиране и повторно използване.

**ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Товароносимост до 180kg, деление 0,1kg  
Захранване: 2 x батерия 1,5V LR03 (AAA)

1. Дисплей  
1а. Мастна тъкан %

- 1b. Единица за тегло  
2. Платформа на везната

**ПОДМЯНА НА БАТЕРИЯТА**

1. Отворете капака на отделението за батерии на дъното на уреда. Извадете изтощената батерия.
2. Поставете нова батерия, като обърнете внимание на поляризацията.

**ИЗМЕРВАНЕ НА ТЕГЛОТО**

Уверете се, че батериите са изправни и поставени в уреда. Поставете везната върху равна, твърда повърхност.

Застанете върху везната. Тя автоматично ще се включи и ще се калибрира, след което ще покаже резултата от претеглянето. Трябва да изчакате резултата от претеглянето да се стабилизира. Известно време показанието ще пулсира, а след това везната автоматично ще се изключи.

**СМЯНА НА ЕДИНИЦИТЕ**

За да смените единиците от метрични (kg) на имперски (lb) или обратно, трябва да включите везната и да намерите бутона за смяна на единиците. С натискане на бутона единиците ще бъдат променени.

**ИНСТАЛИРАНЕ НА МОБИЛНО ПРИЛОЖЕНИЕ В ТЕЛЕФОН**

Намерете приложение BodyMonitor в магазина Google Play (за телефони със система Android) или AppStore (за телефони със система iOS). Инсталрайте.

Посоченияят по-долу код QR ще Ви помогне да намерите правилното приложение.

**ПЪРВО ВКЛЮЧВАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО**

Уверете се, че в телефона е активна функцията Bluetooth. Стаптирайте приложението.

Приложението ще задейства съветника за конфигурации.

1. Трябва да изберете единиците за тегло и ръст, след което натиснете бутона „next.”
2. Създаване на профил на потребителя. Въведете име, изберете пол, въведете дата на раждане, изберете ръст, изберете Вашето целево тегло, определете Вашето ниво на активност. Потвърдете записването на профила с натискане на иконата на дискетка в десния горен ъгъл.
3. Приложението ще започне да търси съвместими везни в обхвата. Включете везната с натискане на нейната платформа. Изберете везната от списъка на устройства. Потвърдете избора. Припишете профила към номера на профила във везната (1 от 12). Потвърдете.

**ИЗМЕРВАНЕ НА ТЕГЛОТО И АНАЛИЗ С ПОМОЩТА НА ПРИЛОЖЕНИЕТО**

Уверете се, че в телефона е активна функцията Bluetooth. Включете приложението.

Застанете върху везната с боси крака, като докосвате металните повърхности на везната върху платформата.

Везната ще се включи и ще се калибрира, ще покаже резултата от измерването на теглото върху дисплея. Изчакайте момент, докато везната извърши измерване и анализ на съпротивлението.

Резултатът от измерването ще бъде представен в приложението.

#### ПОКАЗАНИЯ ЗА ГРЕШКИ



Err – Везната е претоварена.



Lo – Ниско ниво на зареждане на батерията, трябва да подмените батерията.



ErrL - % твърде ниско съдържание на мазнини.



ErrH - % твърде високо съдържание на мазнини.

Ако след показване на грешка везната не се изключи автоматично след по-продължително време, трябва да извадите батерията за повече от 5 секунди.

#### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Платформата на везната трябва да се почиства с влажна кърпа. След това трябва да се избръше до сухо. Везната не бива да се потапя във вода и други течности.

## Informatii importante

- Înainte de folosirea dispozitivului, vă rugăm să citiți manualul de utilizare și să urmați instrucțiunile incluse în acesta.
- Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului neconformă cu utilizarea intenționată, sau pentru manipularea necorespunzătoare a acestuia. Vă rugăm, să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.
- Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uz casnic. Vă rugăm, să nu-l folosiți în alte scopuri care nu sunt conforme cu utilizarea intenționată. Vă rugăm, să nu îl utilizați în scopuri medicale și comerciale.
- Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vîrstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice și psihice reduse, precum și de persoane fără experiență sau cunoaștere a echipamentului, dacă li se asigură supraveghere sau instruire privind utilizarea echipamentului în siguranță, astfel încât riscurile asociate să fie pe înțelesul lor. Vă rugăm, să nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul sau să efectueze curățarea și întreținerea echipamentului fără supraveghere.
- Cântarul este un dispozitiv de precizie. Vă rugăm, să nu îl scăpați, să nu îl loviți și să nu îl scuturați.
- În cazul în care cântarul nu este folosit o perioadă mai lungă, scoateți bateriile din el. Bateriile epuizate, sau care nu sunt folosite pentru mai mult timp, se pot scurge.
- Dispozitivul nu este destinat persoanelor cu stimulator cardiac sau cu alte implanturi medicale. Nu se recomandă folosirea funcției de măsurare a procentului de țesut femeilor însărcinate și persoanelor în timpul dializei.
- Înainte de a păsi pe cântar, asigurați-vă că platforma acestuia este uscată. Cântarul poate fi alunecos dacă suprafața

acestuia este umedă..

- Cântarul nu poate fi utilizat în apropierea câmpurilor electromagnetice puternice.

## Declarație

Prin prezenta Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. [SRL] declara că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele și alte dispoziții corespunzătoare ale directivei 2014/53 / UE. Declarația completă de conformitate poate fi obținută pe pagina [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) în secția produsului.



Dacă pe aparat se află simbolul coș de gunoi barat, aceasta înseamnă că produsul care intră sub incidență Directivei Europene 2012/19/EU. Vă rugăm să consultați cerințele sistemului local de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate. Trebuie să procedați în conformitate cu reglementările locale. Se interzice aruncarea acestui produs împreună cu gunoiul menajer. Eliminarea corectă a produsului dumneavoastră vechi va preveni consecințe negative asupra mediului înconjurător și asupra sănătății umane.



Aparatul este dotat cu baterii care intră sub incidență Directivei Europene 2006/66/CE. Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să consultați reglementările locale pentru colectarea separată a bateriilor, deoarece eliminarea corectă va ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și asupra sănătății umane.

### Informații privind protecția mediului

Ambalajul include numai elementele necesare. Au fost depuse toate eforturile, pentru ca cele trei materiale care intră în componența ambalajului să fie ușor de separat: carton (cutie), spumă de polistiren (securitate interior) și polietilenă (pungi, folii de protecție). Aparatul este fabricat din materiale care pot fi supuse reciclării și reutilizării din nou după dezasamblarea acestora de către o companie specializată. Respectați reglementările locale cu privire la depozitarea materialelor de ambalare, a bateriilor uzate și a echipamentelor inutile.



Produsul a fost fabricat din materiale și componente de înaltă calitate care pot fi supuse reciclării și utilizate din nou.

### SPECIFICAȚII TEHNICE

Greutate maximă 180kg, diviziune scală 0,1kg

Alimentare: 2 x baterii 1,5V LR03 (AAA)

1. Afişaj  
1a. Grăsime %

1b. Unităţi de greutate  
2. Platforma cânтарului

### SCHIMBAREA BATERIEI

1. Deschideți capacul bateriei în partea inferioară a dispozitivului. Scoateți bateria epuizată.
2. Introduceți o baterie nouă, acordând atenție polarității.

### MĂSURAREA GREUTĂȚII

Asigurați-vă că bateriile funcționează și sunt introduse în dispozitiv. Plasați cânadarul pe o suprafață plană, dură.

Pășiți și stați în picioare pe cânadar. Acesta se pornește automat și se calibrează, apoi indică rezultatul măsurătorii. Așteptați ca rezultatul să se stabilizeze, acesta clipește pentru un timp, apoi cânadarul se oprește automat.

### SCHIMBAREA UNITĂȚILOR

Pentru a schimba unitățile de la cele metrice (kg) la cele imperiale (lb) sau invers, porniți cânadarul și găsiți butonul de schimbare a unităților. Apăsați pe acesta pentru a modifica unitățile.



### INSTALAREA APLICAȚIEI MOBILE PE TELEFON

Căutați aplicația BodyMonitor în magazinul Google Play (pentru telefoane cu sistem Android) sau AppStore (pentru telefoane cu sistem iOS). Instalați-o.

Codul QR de mai jos vă va ajuta să găsiți aplicația potrivită.



### PRIMA LANSARE A APLICAȚIEI

Asigurați-vă că funcția Bluetooth din telefon este activă. Porniți aplicația.

Aplicația va lansa expertul de configurare.

1. Selectați unitățile de greutate și înălțime, apoi apăsați butonul "next".
2. Crearea unui profil de utilizator. Introduceți numele, alegeti sexul, setați data nașterii, alegeti înălțimea și greutatea la care doriți să ajungeți, determinați nivelul dvs. de activitate. Confirmați salvarea profilului apăsând pictograma floppy disk în colțul din dreapta sus.
3. Aplicația va începe să caute cânadar compatibile în raza de acoperire. Porniți cânadarul apăsând pe platforma sa. Selectați cânadarul din lista de dispozitive. Confirmați selecția. Atribuiți profilul la un număr de profil al cânadarului (1 din 12). Confirmați.

### MĂSURAREA GREUTĂȚII CU ANALIZĂ FOLOSIND APLICAȚIA

Asigurați-vă că funcția Bluetooth din telefon este activă. Porniți aplicația.

Stați pe cânadar cu picioarele goale, atingând suprafața metalică a cânadarului de pe platformă.

Cânadarul se va porni și se va calibra, apoi va afișa pe display rezultatul măsurării greutății. Așteptați un moment până când cânadarul va realiza măsurarea și analiza rezistenței. Rezultatul măsurării va apărea în aplicație.

### MESAJE DE EROARE



Err – Cânadarul a fost supraîncărcat.



Lo – Baterii descărcate, înlocuiți bateriile.

 ErrL - procentul de grăsime (%) este prea mic.

 ErrH - procentul de grăsime (%) este prea mare.

În cazul în care cânțarul afișează o eroare, dacă acesta nu se oprește automat după o perioadă mai lungă de timp, trebuie să scoateți bateriile pentru cel puțin 5 secunde.

### **CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

Curățați platforma cânțarului cu o cârpă umedă. Apoi ștergeți până la uscare. Nu scufundați cânțarul în apă sau în alte lichide.

## Svarbi informacija

- Prieš pradedant naudotis prietaisu būtina perskaityti naudojimo vadovą ir sekti tame esančias nuorodas.
- Gamintojas neatsako už nuostolius, padarytus netinkamai naudojant prietaisą pagal jo paskirtį arba dėl netinkamo jo naudojimo. Prašome išsaugoti šį naudojimo vadovą, kad būtų galima ji naudoti, taip pat naudojant įrangą ateityje.
- Prietaisas skirtas naudoti buityje. Nenaudokite kitiems tikslams, išskyrus numatytajų paskirtijų. Nenaudokite medicinos ir komerciniais tikslais.
- Ši įranga gali būti naudojama vaikų ne mažiau kaip 8 metų amžiaus ir asmenų turinčių sumažintus fizinius, protinius pajėgumus, bei asmenų su patirties ir prietaiso žinių stoka, jei bus pateikta priežiūra arba įrangos naudojimo saugos instruktažas taip, kad susijusi su tuo rizika būtų suprantama.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu, bei atlikti įrangos valymą ir konservavimą be priežiūros.
- Svarstyklės tai tikslus prietaisas. Draudžiama prietaisą mėtyti, trankytis ar kratyti.
- Jei svarstyklės nenaudojamos ilgą laiką, išimkite iš jų baterijas. Baterijos, kurios buvo išnaudotos arba ilgą laiką nenaudojamos, gali ištakėti.
- Šis prietaisas nėra skirtas žmonėms, kuriems implantuoti širdies stimulatoriai arba kiti medicininiai implantai.
- Nėščioms moterims ir žmonėms, kuriems atliekamos dializės nerekomenduojama naudoti audinių kiekių matavimo funkciją.
- Prieš atsistodami ant svarstyklų, įsitikinkite, kad platforma yra sausa. Svarstyklės gali būti slidžios, jei jų paviršius drėgnas.
- Svarstyklų negalima naudoti šalia stiprių elektromagnetinių

laukų.

## Deklaracija

Šiuo Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. deklaruojam, kad šis įrenginys atitinka Direktyvos 2014/53 / ES reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas. Visą atitikties deklaraciją galite rasti interneto svetainėje [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) gaminio skyriuje.



Jei prietaise yra perbrauktos šiuksliadėžės ženklas, reiškia tai, kad produktas apimtas 2012/19/EU direktyva. Reikia susipažinti su vietiniais reikalavimais dėl elektros ir elektronikos atliekų surinkimo. Reikia veikti pagal vietines taisykles. Nemeskite šio produkto kartu su kitomis namų apyvokos šiukslėmis. Teisingas senų produktų šalinimas leidžia išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.



Produktas turi bateriją apimtą 2006/66/WE direktyva. Negalima išmesti baterijos kartu su kitomis namų apyvokos šiukslėmis. Reikia susipažinti su vietiniais reikalavimais dėl baterijų šalinimo, nes teisingas šalinimas leidžia išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

### Informacija dėl aplinkos apsaugos

Pakuotėje yra tik reikalingiausios elementai. Stengiamasi, kad trys sudėtinės pakuočės medžiagos būtų lengvai išskiriamos: kartonas (dėžutė), polistirolo putos (apsaugos viduje) ir polietilenas (krepšeliai, apsauginis lankas). Prietaisas pagamintas iš medžiagų, kurias galima perdirbti ir vėl panaudoti po jų demontavimo specializuotose įmonėse. Laikykite vietinių taisyklių dėl pakavimo medžiagų, panaudotų baterijų ir nereikalingų įrenginių šalinimo.



Produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir vėl panaudoti.

### TECHNINIAI DUOMENYS

Didžiausias svoris 180kg, padala 0,1kg

Maitinimas: 2 x baterijos 1,5V LR03 (AAA)

1. Ekranas  
1a. Riebalai %

1b. Svorio vienetai  
2. Svarstyklų platforma

### BATERIJOS PAKEITIMAS

1. Atidarykite prietaiso apačioje esantį baterijos dangtelį. Išimkite išeikvotą bateriją.
2. Įdėkite naują bateriją, atkreipdamি dėmesį į polarizaciją.

### SVORIO MATAVIMAS

Įsitinkinkite, kad baterijos įdėtos į prietaisą ir veikia. Padékite svarstyklęs ant plokščio, kieto paviršiaus. Atsistokite ant svarstyklę. Jos įjungiamos automatiškai ir kalibruojamos, po to rodomas matavimo rezultatas. Palaukite, kol rezultatas stabilizuojamas, tam tikrą laiką jis pulsuoja, po to svarstyklės automatiškai išsijungs.

### VIENETŲ KEITIMAS

Norédami pakeisti metrinius matavimo vienetus (kg) į angliskuosius matavimo vienetus (lb) arba atvirkščiai, įjunkite svarstyklęs ir raskite vienetų keitimo mygtuką. Jį paspaudus vienetai keičiami.



### MOBILIOSIOS TAIKOMOSIOS PROGRAMOS DIEGIMAS TELEFONE

Rasti BodyMonitor taikomają programą Google Play (Android telefonams) arba AppStore (iOS telefonams) parduotuvėje. Įdiegti.

Žemiau esantis QR kodas padės rasti tinkamą taikomąją programą.



### PIRMASIS TAIKOMOSIOS PROGRAMOS PALEIDIMAS

Įsitinkinti, ar Bluetooth funkcija telefone aktyvi. Paleisti taikomają programą.

Taikomoji programa paleis konfigūravimo vedlį.

1. Pasirinkti svorio ir aukščio vienetus, tada spausti mygtuką „next“
2. Vartotojo profilio kūrimas. Įvesti vardą, pasirinkti lytį, nustatyti gimimo datą, pasirinkti aukštį, pasirinkti savo svori, nustatyti savo aktyvumo lygį. Patvirtinti profilio išsaugojimą spaudžiant diskelio piktogramą viršutiniame dešiniajame kampe.
3. Taikomoji programa pradės ieškoti suderinamų svorių diapazone. Įjungti svarstyklęs spaudžiant jų platformą. Pasirinkti svarstyklęs iš įrenginių sąrašo. Patvirtinti pasirinkimą. Priskirti profilį prie profilio numerio svarstyklėse (1 iš 12). Patvirtinti.

### SVORIO MATAVIMAS SU ANALIZE NAUDΟJANT TAIKOMĄJĄ PROGRAMĄ

Įsitinkinti, ar Bluetooth funkcija telefone aktyvi. Paleisti taikomają programą.

Atsistoti ant svarstyklų basomis kojomis, liečiant svarstyklų platformos metalinį paviršių.

Svarstyklės įsijungs ir susikalibruos, svarstyklų ekrane bus parodytas svérimo rezultatas. Palaukti, kol svarstyklės atliks matavimą ir atsparumo analizę. Matavimo rezultatas bus rodomas taikomojoje programoje.

### KLAIDŲ NUORODOS



Er – Svarstyklės perkrautos.



Lo – Žemas baterijų įkrovimo lygis, būtina pakeisti baterijas.

 ErrL - riebalų % kiekis per žemas.

 ErrH - riebalų % kiekis per aukštas.

Klaidos rodymo atveju, jei svarstyklės ilgesniams laikui praėjus neišsijungia automatiškai, būtina išimti baterijas ilgiau nei 5 sekundėms.

### **VALYMAS IR PRIEŽIŪRA**

Svarstyklų platformą valykite drėgnu skudurėliu. Po to nušluostykite sausai. Draudžiama nardyti svarstyklęs į vandenį ar kitus skysčius.

## Oluline info

- Enne seadme kasutamise alustamist lugeda läbi kasutusjuhend ja järgida selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei kanna vastutust seadme mittesihtotstarbelisest kasutamisest või selle ebaõigest teenindamisest tulenevate kahjude eest.
- Kasutusjuhend tuleb seadme edaspidiseks kasutamiseks säilitada.
- Seade on ette nähtud ainult kodukasutuseks. Mitte kasutada muudeks eesmärkideks, mittesihtotstarbeliselt. Mitte kasutada meditsiinilistel ja äriliblistel eesmärkidel.
- Käesolevat seadet võivad kasutada vähemalt 8 aasta vanused lapsed ja piiratud füüsилiste ning vaimsete võimeteega inimesed ja isikud, kellel puuduvad seadmega töötamise kogemused ning sellekohased teadmised, kui on tagatud järelvalve või läbi viidud seadme turvalist kasutamist käitlev instruktaž ja selgitatud arusaadavalt sellega seotud ohtusid.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida ja seda ilma järelvalveta puhastada ega hooldada.
- Kaal on täppisseade. Seda ei tohi maha pillata, põrutada ega raputada.
- Kui kaalu pikema aja jooksul ei kasutata, tuleb sellest patareid välja võtta. Ammendunud või pikemat aega mitte kasutatud patareid võivad hakata lekkima.
- Seade ei ole möeldud kasutamiseks siirdatud südamestimulaatoriga või muude meditsiiniliste implantaatidega isikutele. Kudedede hulga mõõtmise funktsiooni ei ole soovitav rakendada rasedatel naistel ja dialüüsitarvitavatel inimestel.
- Enne kaalule astumist veenduge, et platvorm on kuiv. Kui selle pind on niiske võib kaal libe olla.
- Kaalu ei tohi kasutada tugevate elektro-magnetiliste väljade

läheduses.

## Deklaratsioon

Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o.  
teavitab käesolevaga, et seade vastab direktiivi 2014/53  
/ EL nõuetele ja selle muudele asjakohastele sätetele.  
Täielik vastavusdeklaratsioon asub leheküljel  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) toote järjehoidjas.



Juhul, kui seadmel on läbikriipsutatud prügikasti sümbol, tähendab see, et toode on kooskõlas Euroopa direktiivi 2012/19/EU sätetega. Tutvuge elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohaliku kogumissüsteemi nõuetega. Tuleb tegutseda vastavalt kohalikele eeskirjadele. Antud toodet ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga. Kasutatud toote nõuetekohane utiliseerimine aitab välistada selle kahjulikku toimet keskkonnale ja inimtervisele.



Seade on varustatud akudega, mis on vastavuses Euroopa direktiiviga 2006/66/EÜ. Akusid ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga. Tutvuge akude eraldi kogumist puudutavate kohalike eeskirjadega, kuna nõuetekohane utiliseerimine aitab välistada kahjulikku toimet keskkonnale ja inimtervisele.

Teave keskkonnakaitse kohta

Pakend sisaldb üksnes häädavajalikke elemente. Oleme teinud kõik meist sõltuva, et kolme pakendi koostisesse kuuluvat materjali: pappi (karp), vahtpolüstüreeni (sisekaitsed) ja polüetüleeni (kotid, katteleht) oleks lihtne eraldada. Seade on toodetud uuesti ringlussevõetavatest materjalidest, mida võib taaskasutada pärast nende lahtivõtmist professionaalse firma poolt. Järgige pakendimaterjalide, kasutatud akude ja seadmete utiliseerimist puudutavaid kohalikke eeskirju.



Toode on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida on võimalik uuesti ringlusse võtta ja taaskasutada.

## TEHNILISED ANDMED

Kandevõime 180kg, jaotus 0,1kg

Toide: 2 x patarei 1,5V, LR03 (AAA)

1. Kuvar

1a. Rasv %

1b. Kaaluühikud

2. Kaalu platvorm

## PATAREIDE VÄLJAVAHETAMINE

- Avada seadme põhjal paiknev patarei kate. Võtta vanad patareid välja.
- Sisestada polaarsust järgides uued patareid.

## KAALUMINE

Veenduda, et patareid on terved ja seadmesse sisestatud. Paigutada kaal tasapinnalisele ja kövale aluspinnale.

Seista kaalele. See kävitub ja kalibreerib enda automaatselt, seejärel kuvab mõõtetulemuse.

Tulemuse stabiliseerumist tuleb oodata, mõnda aega see pulserib, seejärel lülitub kaal automaatselt

välja.

### ÜHIKUTE MUUTMINE

Ühikute muutmiseks meetrilistest (kg) imperiaalseteks (lb) või vastupidi, tuleb käivitada kaal ja leida ühikute muutmise nupp. Sellele vajutades ühikud muutuvad.



### MOBIILSE RAKENDUSE TELEFONI INSTALLIMINE

Leida kaupluses Google Play (android süsteemiga telefonidele) või kaupluses AppStore (iOS süsteemiga telefonidele) rakendus BodyMonitor. Installida.

Õige rakenduse leidmisel aitab alltoodud QR kood.



### RAKENDUSE ESIMENE KÄIVITAMINE

Veenduda, et telefoni Bluetooth funktsioon on aktiivne. Käivitada rakendus.

Rakendus käivitab konfiguratsiooni viisardi.

1. Valida kaalu ja kasvu ühikud, vajutada seejärel nuppu „next”

2. Kasutajaprofiili loomine. Sisestada nimi, valida sugu, määrate sünnikuupäev, valida kasv, valida oma sihtkaal, määratleda oma aktiivsuse tase. Kinnitada profiili salvestus vajutades paremas ülemises nurgas paiknevale disketi ikoonile.

3. Rakendus hakkab otsima ulatuses olevaid ühilduvaid kaalusid. Käivitada kaal vajutades selle platvormile. Valida seadmete loendist kaal. Kinnitada valik. Kinnitada profiili kaalus olevale profiili numbrile (1-12-st). Kinnitada.

### KAALUMINE KOOS ANALÜÜSIGA RAKENDUSE KASUTUSEL

Veenduda, et telefoni Bluetooth funktsioon on aktiivne. Käivitada rakendus.

Seista paljajalu, kaalu platvormi metallpindasid puudutades, kaalule.

Kaal käivitub ja taatleb enda, kuvab kaalumise tulemuse kuvaril. Oodata hetke, kuni kaal teostab kaalumise ja vastupidavuse möötmise. Kaalumise tulemus esitatakse rakenduses.

### VIGADE KUVAMINE



Err – Kaal on ülekoormatud.



Lo – Madala laetusega patareid, tuleb välja vahetada.



ErrL - rasvakoguse % liiga madal.



ErrH - rasvakoguse % liiga kõrge.

Kui kaal veab kuvamise korral pikema aja jooksul automaatselt välja ei lülitu, tuleb patareid, kauemaks kui 5 sekundit, välja võtta.

### PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Puhastage kaalu platvormi niiske lapiga. Seejärel pühkige kuivaks. Ärge leotage seadet vees või muudes vedelikes.







Competence Center  
2N-Everpol Sp. z o.o.  
ul. Puławskiego 403A  
02-801 Warsaw, Poland  
phone: +48 22 331 99 59  
e-mail: info@everpol.pl  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

W przypadku pytań lub problemów  
prosimy o kontakt z naszym serwisem.  
In case of questions or problems  
please contact our service.  
Tel. 00 48 22 331 99 54  
E-mail: [sda@blaupunkt.pl](mailto:sda@blaupunkt.pl)

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi  
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.  
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their  
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

***Enjoy it.***